

ایک بوڑھا آدمی بطور شوہر

An old man as a husband



✎ Aranya
☑ Sunniva Høiby-Øiset
📄 Yasir Tayab
|| 5
😊 اردو / English / en



LIDA Stories

lidastories.net

ایک بوڑھا آدمی بطور شوہر / An old man

as a husband

✎ Aranya

☑ Sunniva Høiby-Øiset

📄 Yasir Tayab (ur)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



میرا خیال تھا کہ ڈروے کے مرد دنیا کے بہترین مرد ہیں، لیکن یہ سچ نہیں ہے! اس آدمی سے ملنے سے پہلے جو میرا شوہر بن گیا، میں بنکک میں ایک فیکٹری میں کام کرتی تھی اور وہ پھی میں رہتا تھا۔ ہم انٹرنیٹ کے ذریعے ملے اور آخر کار ہم اکٹھے رہنے لگے۔

...

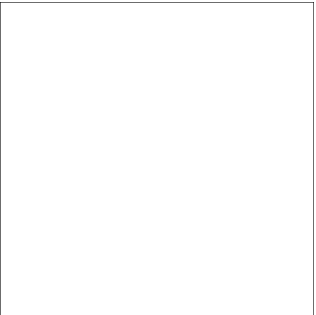
I thought Norwegian men were the best men in the world, but that is not true! Before I met the man who became my husband, I worked in a factory in Bangkok, and he lived in Pattaya. We met through the Internet and eventually became a couple.

After a while we decided to get married. I came from a poor family, so having a foreign husband who could take care of my family was part of my reason for marrying him.

...

بہل سکتی تھی

کچھ عرصے بعد ہم نے لائی کے لیے فیصلہ کیا۔ میں ایک غریب
 گھرانے سے تھی، اس لیے اس سے لائی کر کے ایک
 اور غریب گھرانے سے لائی کر کے ایک غریب گھرانے
 کی وجہ سے تھی۔





ہم ڈروے چلے گئے اور میں نے ڈروے کی زین سیکھنے کے لیے اسکول جہاں شروع کر دیا۔ یہ ایک مشکل وقت تھا۔ میرے پاس گڑی چلانے کا لائسنس نہیں تھا اور میرے شوہر کو مجھے گڑی پر سکول لے کر جہاں پڑنا، وہیں میرا انتظار کرنا پڑا اور پھر ہم واپس آئے۔ ایک طرف کا راستہ ایک گھنٹے کا تھا۔ تھوڑی دیر کے بعد ہم قریب منتقل ہو گئے، لیکن وہ پھر بھی مجھے اسکول لے جانے پر اصرار کرتا رہا۔ وہ نہیں چاہتا تھا کہ میں اکیلی چل کر جاؤں۔

...

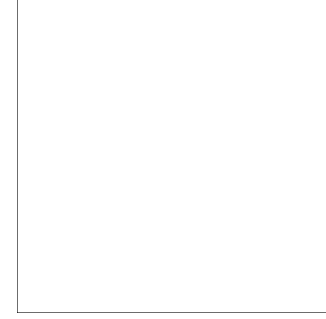
We moved to Norway, and I started going to school to learn Norwegian. It was a difficult time. I did not have a driver's licence, and my husband had to drive me to school, wait for me, and drive back. It was an hour each way. After a while we moved closer, but he still insisted on driving me to school. He did not want me to walk alone.



اس کی بجائے اس کے پوس میرے لیے ایک اور کام تھا - گیراج تعمیر کرنا۔ میں اس کے ماتحت تھی اور سارا کام میں نے کیا۔ وہ بیہر ہونے کی وجہ سے زیدہ کام نہیں کر سکتا تھا۔ اس نے مجھے گیراج کی تعمیر سے کھٹی ہوئی رقم میں سے کوئی حصہ نہیں دیا۔

...

Instead he had another job for me - building a garage. He was the boss and I did everything. He could not do much because he was ill. He did not give me any of the money he made from building the garage.



ایک دن اس نے کہا کہ جب وہ گھر میں اکیلا ہوتا ہے تو بیزار ہو جاتا ہے، اس لیے اس نے فیصلہ کیا کہ ہمیں ایک کتا رکھنا چاہیے۔ میں ایک کتے کو نہیں رکھنا چاہتی تھی کیونکہ میں اسکول کے بعد تھک جاتی تھی اور مجھے بوم ورک کرنا ہوتا تھا۔ اس نے کہا کہ وہ ہر روز کتے کو سیر کروائے گا لیکن آخر کار مجھے ہی کتے اور اپنے بوڑھے شوہر دونوں کی دیکھ بھال کرنی پڑی۔

...

One day he said he was bored when he was home alone, so he decided we should get a dog. I did not want a dog as I was tired after school and I had homework to do. He said he would walk the dog every day, but in the end I had to take care of both the dog and my old husband.